

Condizioni generali
Edizione 01.11.2006

Assicurazione responsabilità civile d'impresa
Attività edilizia e genio civile

ASSICURAZIONE RESPONSABILITÀ CIVILE D'IMPRESA ATTIVITÀ EDILIZIA E GENIO CIVILE CONDIZIONI GENERALI D'ASSICURAZIONE (CGA) Edizione 01.11.2006

A. Copertura di base

	Pagina
A1 Oggetto dell'assicurazione	6-7
A2 Persone assicurate	7
A3 Spese di prevenzione di danni	7
A4 Veicoli a motore	8
A5 Biciclette e veicoli a motore ad esse equiparati	8
A6 Pregiudizi all'ambiente	8-9
A7 Restrizioni all'estensione della copertura	9-12
A8 Validità territoriale	12
A9 Validità temporale	12
A10 Prestazioni della Vaudoise	12-13
A11 Franchigie	13
A12 Obblighi dello stipulante	13

B. Copertura allargata

B1 Danni materiali in seguito all'accertamento o all'eliminazione di difetti o di danni	14
B2 Danni economici	14
B3 Danni di carico e scarico a veicoli terrestri e nautici	14-15
B4 Apparecchi laser	15
B5 Locali in affitto	15
B6 Danni agli impianti e apparecchi di telecomunicazione in noleggio o in leasing	16
B7 Responsabilità civile del committente	16
B8 Chiavi e tesserini affidati	16
B9 Partecipazione a un consorzio	16-17
B10 Viaggi d'affari in tutto il mondo, compresi gli Stati Uniti e il Canada	17
B11 Protezione giuridica penale	17

C. Estensioni di copertura

C1 Scelta individuale	18
C2 Danni a cose lavorate o affidate	18
C3 Spese di smontaggio e di montaggio	18
C4 Perdita d'uso	19

D. Entrata in vigore, durata e fine dell'assicurazione

D1	Entrata in vigore del contratto	19
D2	Durata del contratto	19
D3	Disdetta in caso di sinistro	19

E. Obblighi contrattuali

E1	Modifica, aggravamento e diminuzione del rischio	20
E2	Soppressione di uno stato di fatto pericoloso	20
E3	Violazione degli obblighi contrattuali	20

F. Premio

F1	Scadenza, pagamento rateale, rimborso, mora	20
F2	Basi per il calcolo dei premi	21
F3	Modifica dei premi e delle franchigie	21

G. Sinistri

G1	Obbligo di notifica	21
G2	Liquidazione dei sinistri, processo	21
G3	Cessione delle pretese	21
G4	Conseguenze della violazione degli obblighi contrattuali	22
G5	Rivalsa	22

H. Diversi

H1	Fallimento dello stipulante	22
H2	Comunicazioni	22
H3	Protezione dei dati	22
H4	Foro e diritto applicabile	22

Informazioni per lo stipulante

<p>Introduzione</p>		<p>Le indicazioni che seguono informano lo stipulante in modo chiaro e conciso sull'identità dell'assicuratore e sugli elementi principali del contratto d'assicurazione, ai sensi dell'art. 3 della Legge federale sul contratto d'assicurazione (LCA).</p>
<p>Informazioni per lo stipulante</p>	<p>Identità dell'assicuratore</p> <p>Diritti e obblighi delle parti</p> <p>Copertura assicurativa e ammontare del premio</p> <p>Diritto al rimborso del premio</p> <p>Obblighi dello stipulante</p> <p>Inizio della copertura assicurativa</p>	<p>L'assicuratore è la VAUDOISE GENERALE, Compagnia d'Assicurazioni SA, in seguito Vaudoise. La Vaudoise è una società anonima di diritto svizzero. La Compagnia ha la sua sede sociale in avenue de Cour 41, 1007 Losanna.</p> <p>I diritti e gli obblighi delle parti derivano dalla proposta o dall'offerta, dalla polizza, dalle condizioni contrattuali e dalle leggi in vigore, segnatamente dalla LCA. In seguito all'accettazione della proposta o dell'offerta, viene consegnata allo stipulante una polizza assicurativa, il cui contenuto corrisponde alla proposta o all'offerta.</p> <p>La proposta o l'offerta, la polizza e le condizioni contrattuali definiscono i rischi assicurati, nonché l'estensione della copertura assicurativa. Allo stesso modo, la proposta o l'offerta, come pure la polizza, contengono tutti i dati relativi sia al premio sia a possibili tasse. In caso di pagamento rateale, può essere imposto un supplemento di prezzo.</p> <p>Se il contratto d'assicurazione è sciolto o si estingue prima della scadenza, il premio è dovuto soltanto sino al momento dello scioglimento del contratto.</p> <p>Tuttavia, il premio è dovuto integralmente se:</p> <ul style="list-style-type: none"> - lo stipulante recede dal contratto d'assicurazione in seguito a un danno che si verifica nel corso dell'anno (365 giorni) successivo alla sua conclusione - il contratto si è estinto a seguito della scomparsa del rischio e la Vaudoise è stata chiamata a versare delle prestazioni. <p>La lista seguente indica gli obblighi più frequenti dello stipulante:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Modifica del rischio: se nel corso dell'assicurazione un fatto rilevante subisce una modifica che comporta un aggravamento del rischio, lo stipulante deve avvisare immediatamente la Vaudoise per iscritto. - Accertamento dei fatti: lo stipulante deve collaborare <ul style="list-style-type: none"> - agli accertamenti riguardanti il contratto d'assicurazione, in particolare in materia di reticenza, aggravamento del rischio, verifica delle prestazioni ecc. - all'accertamento della prova del danno. <p>Salvo in caso di necessità, egli non deve prendere alcuna misura relativa al danno senza l'accordo della Vaudoise.</p> <p>Lo stipulante è tenuto a fornire alla Vaudoise qualsiasi informazione e documentazione utile, a richiedere queste ultime a terzi all'attenzione della Vaudoise, nonché ad autorizzare terzi per iscritto a fornire alla Vaudoise le relative informazioni, la documentazione corrispondente ecc. La Vaudoise ha inoltre il diritto di effettuare autonomamente inchieste in merito.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sopravvenienza del sinistro: l'evento assicurato deve essere notificato immediatamente alla Vaudoise. <p>Altri obblighi scaturiscono dalle condizioni contrattuali e dalla LCA.</p> <p>L'assicurazione ha inizio il giorno indicato nella proposta o nell'offerta, rispettivamente nella polizza. Se è stato consegnato un attestato d'assicurazione o una conferma di copertura provvisoria, la Vaudoise accorda, fino alla consegna della polizza, una copertura assicurativa sulla base di quanto stabilito per iscritto nell'attestato provvisorio di copertura o ai sensi delle disposizioni legali.</p>

Scioglimento del contratto da parte dello stipulante

Lo stipulante può sciogliere il contratto inoltrando una disdetta. La disdetta è valida nei seguenti casi:

- al più tardi tre mesi prima della scadenza del contratto, oppure, se così è stato convenuto, tre mesi entro la fine dell'anno di assicurazione; la disdetta del contratto è considerata avvenuta per tempo se perviene alla Vaudoise entro e non oltre il giorno che precede l'inizio del termine di tre mesi; se il contratto non viene sciolto, esso si rinnova in modo tacito di anno in anno; i contratti a tempo determinato e senza clausola di prolungamento si estinguono alla data indicata nella proposta o nell'offerta, rispettivamente nella polizza
- dopo ogni evento assicurato per il quale è dovuta una prestazione, ma al più tardi quattordici giorni dopo aver preso conoscenza del pagamento da parte della Vaudoise; in questo caso la responsabilità della Vaudoise si estingue quattordici giorni dopo la notifica della disdetta alla Vaudoise
- se la Vaudoise modifica i premi; in questo caso la disdetta deve pervenire alla Vaudoise al più tardi l'ultimo giorno dell'anno assicurativo
- se la Vaudoise viola l'obbligo d'informare ai sensi dell'art. 3 LCA; il diritto di disdetta si estingue dopo quattro settimane dalla data in cui lo stipulante è venuto a conoscenza della violazione, ma al più tardi entro un anno dal giorno in cui ha avuto luogo la violazione.

L'elenco riporta solo i casi più frequenti che possono condurre a uno scioglimento del contratto da parte dello stipulante. Altre possibilità scaturiscono dalle condizioni contrattuali e dalla LCA.

Scioglimento del contratto da parte della Vaudoise

La Vaudoise può sciogliere il contratto inoltrando una disdetta. La disdetta è valida nei seguenti casi:

- al più tardi tre mesi prima della scadenza del contratto, oppure, se così è stato convenuto, tre mesi entro la fine dell'anno di assicurazione; la disdetta è considerata avvenuta per tempo se perviene allo stipulante al più tardi l'ultimo giorno che precede l'inizio del termine di tre mesi; se il contratto non viene sciolto, esso si rinnova in modo tacito di anno in anno; i contratti a tempo determinato e senza clausola di prolungamento si estinguono alla data indicata nella proposta o nell'offerta, rispettivamente nella polizza
- dopo ogni evento assicurato per il quale è prevista l'erogazione di una prestazione, purché il contratto sia sciolto al più tardi al momento del versamento della prestazione. In questo caso la responsabilità della Vaudoise si estingue quattordici giorni dopo la notifica di scioglimento allo stipulante
- a meno che non abbia rinunciato a esercitare tale diritto, la Vaudoise può recedere dal contratto nelle quattro settimane successive alla conoscenza della reticenza, se lo stipulante ha taciuto o dichiarato in modo inesatto un fatto rilevante che conosceva o doveva conoscere e a proposito del quale era stato interpellato per scritto. La disdetta ha effetto dal momento in cui perviene allo stipulante.

La Vaudoise ha diritto al rimborso delle prestazioni accordate per i sinistri il cui verificarsi e/o la cui entità sono stati influenzati dall'oggetto della reticenza. Il diritto della Vaudoise a detto rimborso cade in prescrizione dopo un anno a decorrere dal giorno in cui le condizioni della reticenza sono state stabilite e, in ogni caso, dopo dieci anni dalla nascita di tale diritto.

La Vaudoise può recedere dal contratto nei seguenti casi:

- se lo stipulante è stato messo in mora per il pagamento di un premio in sospeso e la Vaudoise ha successivamente rinunciato all'incasso per via esecutiva
- in caso di frode ai danni dell'assicurazione.

L'elenco riporta solo i casi più frequenti che possono condurre allo scioglimento del contratto da parte della Vaudoise. Altre possibilità scaturiscono dalle condizioni contrattuali e dalla LCA.

Cambiamento di proprietario

Se l'oggetto del contratto d'assicurazione cambia proprietario, il contratto si estingue al momento del passaggio di proprietà.

A. Copertura di base

A1 Oggetto dell'assicurazione	Principio	<p>L'assicurazione responsabilità civile d'impresa tutela il patrimonio delle persone assicurate contro le pretese legali avanzate da terzi. Salvo convenzioni contrarie, la copertura assicurativa comprende:</p> <ul style="list-style-type: none"> - il rischio «installazioni», vale a dire i danni risultanti dalla proprietà o dal possesso di fondi, edifici, locali e impianti - il rischio «esercizio», vale a dire i danni risultanti dall'attività aziendale o da processi operativi entro il perimetro dell'impresa o su luoghi di lavoro all'esterno - il rischio «prodotti», vale a dire i danni risultanti dalla produzione e dalla consegna di prodotti e di prestazioni lavorative messi sul mercato.
	Estensione della copertura	<p>L'assicurazione copre la responsabilità civile in cui incorrono le persone assicurate in seguito a:</p> <ul style="list-style-type: none"> - lesioni corporali (morte, ferite o altri danni alla salute di persone) - danni materiali (distruzione, danneggiamento o perdita di cose); il danneggiamento della funzionalità di un oggetto senza che la sostanza stessa dell'oggetto sia danneggiata non costituisce un danno materiale. <p>La morte, il ferimento o altri danneggiamenti alla salute degli animali e la loro perdita sono assimilati ai danni materiali.</p>
	Imprenditore generale o totale	<p>L'assicurazione comprende altresì:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. la responsabilità civile dello stipulante in qualità d'imprenditore generale o d'imprenditore totale. Lo stipulante è considerato quale: <ul style="list-style-type: none"> - imprenditore generale se, in base a un progetto esistente, il committente gli affida l'esecuzione integrale di un'opera o una parte di essa - imprenditore totale se il committente gli affida i lavori di progettazione e di pianificazione come pure l'esecuzione integrale di un'opera o una parte di essa. <p>La copertura assicurativa in qualità di imprenditore generale o totale è accordata soltanto se lo stipulante conclude, a suo proprio nome e per suo proprio conto, i contratti per i lavori che intende far eseguire da terzi (architetti, ingegneri, imprenditori, artigiani ecc.).</p> <p><i>Tuttavia l'assicurazione non copre le pretese risultanti dai danni o dai difetti che interessano opere o parti di opere che lo stipulante ha eseguito in qualità di imprenditore generale o totale.</i></p> <p>Se però lo stipulante partecipa egli stesso ai lavori di costruzione dell'opera o di una parte di essa, in qualità di imprenditore generale o totale, come menzionato e assicurato nella polizza, la copertura assicurativa si estende anche ai danni che egli ha causato in tale qualità a una parte dell'opera che non ha eseguito o lavorato egli stesso. Tali danni non sono considerati danni propri (art. A7, lett. a) CGA), se l'opera è edificata su un terreno che appartiene allo stipulante. <i>Nell'ambito del presente capoverso, la copertura assicurativa è però esclusa se lo stipulante incomincia i lavori in qualità di committente e conclude il contratto di imprenditore generale o totale solo nel corso dell'edificazione dell'opera.</i></p>
	Fondi, edifici	<ol style="list-style-type: none"> 2. la responsabilità per i danni causati da fondi, edifici, locali e impianti (salvo in caso di proprietà per piani) che servono, anche solo parzialmente, all'impresa assicurata. <p><i>I fondi e gli edifici che hanno quale scopo l'investimento di capitali non sono considerati al servizio dell'impresa</i></p>
Pregiudizi all'ambiente	<ol style="list-style-type: none"> 3. le pretese per lesioni corporali e per danni materiali come pure le spese di prevenzione di danni in relazione a pregiudizi all'ambiente ai sensi dell'art. A6 CGA 	
Spese di prevenzione	<ol style="list-style-type: none"> 4. le spese di prevenzione di danni ai sensi dell'art. A3 CGA 	

	<p>Rischi secondari</p> <p>Contratti con imprese di telecomunicazioni</p> <p>Disposizioni contrattuali</p>	<p>5. la responsabilità in caso di:</p> <ul style="list-style-type: none"> - partecipazione a fiere o a esposizioni - installazioni come il ristorante per il personale - associazioni aziendali. <p>In caso di pretese conseguenti a danni a impianti di telecomunicazione sotterranei appartenenti a un'impresa di telecomunicazioni concessionaria in Svizzera e fondate su un contratto concluso tra tale impresa e lo stipulante, la Vaudoise rinuncia a far valere le esclusioni di cui all'art. A7, lett. k) CGA, a condizione tuttavia che l'impresa di telecomunicazioni lo esiga espressamente.</p> <p>L'estensione della copertura è definita inoltre dalle presenti CGA, dalle condizioni complementari, dalle disposizioni della polizza e dalle appendici.</p>
A2 Persone assicurate	<p>Principio</p> <p><i>Esclusioni</i></p> <p>Proprietari di fondi</p>	<p>Nell'ambito dell'attività svolta per l'impresa assicurata, l'assicurazione copre la responsabilità civile delle persone elencate qui di seguito:</p> <p>a) lo stipulante</p> <p>se esso è una società di persone (p. es. una società in nome collettivo), una comunione di proprietari in comune (p. es. una comunione ereditaria) o se ha concluso l'assicurazione per conto di terzi, i soci, i membri della comunità o le altre persone che beneficiano dell'assicurazione, hanno gli stessi diritti ed obblighi dello stipulante</p> <p>b) i rappresentanti dello stipulante, come pure le persone incaricate della direzione o della sorveglianza dell'impresa</p> <p>c) i dipendenti e altri ausiliari dello stipulante.</p> <p>- <i>Gli imprenditori e i liberi professionisti ai quali ricorre lo stipulante, p. es. i subappaltatori ecc.</i></p> <p>- <i>Le rivalse avanzate da terzi contro i dipendenti e altri ausiliari.</i></p> <p>È altresì assicurata la responsabilità del proprietario del fondo, qualora lo stipulante sia soltanto proprietario dell'edificio ma non del fondo (diritto di superficie).</p>
A3 Spese di prevenzione di danni	<p>Principio</p> <p><i>Esclusioni</i></p>	<p>Se, in relazione a un evento imprevisto, è imminente il verificarsi di lesioni corporali o di danni materiali assicurati, la copertura assicurativa si estende anche, in deroga all'art. A7, lett. k) e n) CGA o a un'altra disposizione che si applicherebbe in sostituzione, alle spese che incombono alla persona assicurata in ragione delle misure appropriate e immediate prese per evitare il pericolo (spese di prevenzione di danni), ma non in ragione delle misure prese dopo la scomparsa del pericolo, p. es. il richiamo, il ritiro o l'eliminazione di prodotti difettosi.</p> <p><i>Sono escluse dall'assicurazione:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>le misure di prevenzione di danni che rientrano nel buon adempimento del contratto, quali l'eliminazione dei difetti e dei danni a cose fabbricate, consegnate o a lavori effettuati</i> - <i>le spese sopportate per eliminare uno stato di fatto pericoloso, ai sensi dell'art. E2 CGA</i> - <i>le misure di prevenzione adottate a causa della caduta di neve o della formazione di ghiaccio.</i> <p>Le disposizioni del presente articolo non si applicano nel caso di spese di prevenzione di danni in relazione a pregiudizi all'ambiente, ai sensi dell'art. A6, lett. d) CGA.</p>

A4 Veicoli a motore	Principio	L'assicurazione copre la responsabilità in qualità di detentore e/o risultante dall'utilizzo di veicoli a motore (p. es. carrello elevatore) non immatricolati, per i quali non sussiste alcun obbligo di assicurazione ai sensi della Legge federale sulla circolazione stradale o che beneficiano di un attestato assicurativo ai sensi degli artt. 32 e 33 dell'Ordinanza sull'assicurazione dei veicoli (OAV), nell'ambito di corse effettuate conformemente alla legislazione in vigore.
	Somme assicurate	Le somme assicurate corrispondono agli importi d'assicurazione minimi fissati dalla Legge federale sulla circolazione stradale, a meno che la polizza non preveda somme assicurate superiori.
	Veicoli da lavoro a motore	Se le targhe dei veicoli da lavoro a motore sono state depositate, l'assicurazione copre la responsabilità civile risultante dall'utilizzo di tali veicoli fino alla rimessa in circolazione delle targhe, ma al massimo per una durata di sei mesi a datare dal deposito. Durante il deposito delle targhe, la copertura è limitata ai danni che sopravvengono su aree chiuse alla circolazione pubblica o nel perimetro dell'impresa non accessibile al pubblico.
A5 Biciclette e veicoli a motore ad esse equiparati	Principio	L'assicurazione copre la responsabilità risultante dall'utilizzo di biciclette e ciclomotori nell'ambito degli spostamenti effettuati per conto dell'impresa assicurata, purché il danno non sia coperto, o non avesse dovuto esserlo, da un'assicurazione responsabilità civile prescritta dalla legge.
	Somma assicurata	La copertura è limitata alla parte di risarcimento che eccede la somma assicurata in virtù della quale è stato rilasciato il contrassegno o la targa di controllo (assicurazione complementare). Il limite di cui sopra non è applicabile qualora la circolazione di tali veicoli senza contrassegno o senza targa di controllo risulti conforme alla legislazione sulla circolazione stradale.
A6 Pregiudizi all'ambiente	Definizione	<p>a) Si considera pregiudizio all'ambiente una perturbazione durevole dello stato naturale dell'aria, dei corsi d'acqua (comprese le acque sotterranee), del suolo, della flora o della fauna cagionata da immissioni, quando a causa di questa perturbazione, possono risultare o risultano eventi dannosi o altri effetti nocivi per la salute dell'uomo, per i beni materiali o per gli ecosistemi.</p> <p>È parimenti considerato un pregiudizio all'ambiente uno stato di fatto che il legislatore designa come «danno all'ambiente».</p>
	Condizioni di copertura	<p>b) Le lesioni corporali e i danni materiali relativi a un pregiudizio all'ambiente sono assicurati solamente se questo pregiudizio è la conseguenza di un evento unico, repentino, imprevisto e che esige, inoltre, provvedimenti immediati, quali l'annuncio alle autorità competenti, l'allarme alla popolazione, l'adozione di misure preventive o di misure volte a limitare i danni.</p> <p><i>Non si accorda copertura alcuna:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - se le misure di cui sopra sono state adottate solo per far fronte a diversi eventi simili per quanto concerne gli effetti (p. es. infiltrazione per sgocciolamento e occasionale di sostanze dannose nel suolo, scolo ripetuto di sostanze liquide fuori da recipienti mobili), mentre non sarebbero state necessarie per un evento unico di tale natura - per i danni all'ambiente in senso proprio - per le pretese relative a siti contaminati.
	Esclusioni	<p>c) Sono escluse dall'assicurazione le pretese relative ai pregiudizi all'ambiente causati da impianti di deposito, di trattamento, di trasferimento o di eliminazione di residui, di altri rifiuti o di materiali riciclabili, purché lo stipulante sia proprietario di tali impianti o questi ultimi siano utilizzati da egli stesso o per suo mandato.</p> <p>Per contro, è concessa la copertura per impianti appartenenti all'impresa e destinati:</p>

	<p>Spese di prevenzione</p> <p><i>Esclusioni</i></p> <p>Misure da adottare da parte delle persone assicurate</p>	<ul style="list-style-type: none"> - al compostaggio o al deposito intermedio di breve durata di residui o altri rifiuti - alla depurazione o al trattamento preliminare delle acque di scolo. <p>d) Se, in relazione a un pregiudizio all'ambiente, è imminente il verificarsi di lesioni corporali o di danni materiali assicurati, la Vaudoise si fa carico anche delle spese che incombono legalmente alla persona assicurata in ragione delle misure appropriate e immediate prese per evitare il pericolo (spese di prevenzione di danni).</p> <p><i>Non sono assicurate:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - le misure preventive che rientrano nel buon adempimento del contratto, quali l'eliminazione dei difetti o dei danni a cose fabbricate, consegnate o a lavori effettuati - le spese di prevenzione conseguenti a eventi cagionati da veicoli a motore, veicoli nautici e aeromobili, come pure dai loro pezzi e accessori, non assicurati dal presente contratto - le spese di prevenzione di danni in relazione a danni di origine nucleare ai sensi della Legge federale sulla responsabilità civile in materia nucleare, come pure in relazione agli effetti dei raggi ionizzanti e dei raggi laser. <p>Questa limitazione non trova applicazione nel caso di spese di prevenzione di danni cagionati dall'utilizzo di apparecchi e impianti laser delle classi 1, 2, 3A e 3B e risultanti dall'effetto dei raggi laser.</p> <ul style="list-style-type: none"> - le spese di avviso di richiamo e di ritiro di cose, ai sensi dell'art. A7, lett. p) CGA - le spese per eliminare uno stato di fatto pericoloso, ai sensi dell'art. E2 CGA - le spese derivanti dalla constatazione di fughe, di un mal funzionamento e delle cause del danno, nonché dallo scarico e dal riempimento d'impianti, recipienti e condutture, come pure le spese occasionate dalla loro riparazione o trasformazione (p. es. spese di risanamento). <p>e) Le persone assicurate sono tenute a controllare che:</p> <ul style="list-style-type: none"> - la produzione, il trattamento, la raccolta, il deposito, la pulizia e l'eliminazione di sostanze pericolose per l'ambiente si svolgano nel rispetto delle prescrizioni fissate dalla legge e dalle autorità - gli impianti utilizzati per le attività soprammenzionate, compresi i dispositivi di sicurezza e di allarme, siano sottoposti a manutenzione e tenuti in servizio a regola d'arte, nel rispetto delle prescrizioni tecniche e legali, come pure ai sensi delle regolamentazioni emesse dalle autorità - le decisioni prese dalle autorità in merito al risanamento o a misure analoghe siano messe in atto nei termini prescritti.
<p>A7 Restrizioni all'estensione della copertura</p>	<p><i>Danni propri</i></p> <p><i>Personale a prestito</i></p> <p><i>Crimine e delitto</i></p> <p><i>Responsabilità contrattuale, obbligo di assicurazione</i></p>	<p><i>Sono escluse dall'assicurazione:</i></p> <p>a) le pretese</p> <ul style="list-style-type: none"> - dello stipulante - che derivano da lesioni corporali subite dallo stipulante (compresa p. es. la perdita di sostegno) - delle persone che vivono in comunione domestica con la persona assicurata responsabile <p>b) le pretese per le lesioni corporali che colpiscono una persona impiegata dallo stipulante in virtù del contratto di locazione di personale (locazione di lavoro o di servizio), nel compimento della sua attività nell'ambito del contratto di lavoro o della sua attività professionale per l'impresa assicurata. L'esclusione è limitata alle rivalse esercitate da terzi</p> <p>c) la responsabilità dell'autore per i danni causati in caso di crimine o di delitto intenzionale</p> <p>d) le pretese fondate su una responsabilità contrattuale che eccede le prescrizioni legali, o le pretese derivanti dall'inadempienza di obblighi assicurativi legali o contrattuali</p>

Indennità a carattere punitivo	e) le pretese per indennità a carattere punitivo, in particolare in caso di danni punitivi ed esemplari («punitive and exemplary damages»)
Pregiudizi all'ambiente	f) la responsabilità per le pretese in relazione a pregiudizi all'ambiente, nella misura in cui esse non rientrano nella copertura prevista ai sensi dell'art. A6 CGA
Committente	g) le pretese per i danni arrecati a fondi, edifici e altre opere a causa di lavori di demolizione, sterro o costruzione se lo stipulante riveste anche il ruolo di committente. Le pretese sono tuttavia coperte se è la persona assicurata a eseguire i lavori, interamente o in parte (compresa la loro direzione), purché i lavori rientrino nell'ambito di attività definito dalla polizza e il danno causato sia dovuto a una colpa
Amianto	h) le pretese in relazione all'amianto
Danni prevedibili	<p>i) la responsabilità per i danni il cui verificarsi doveva essere considerato assai probabile dallo stipulante, dal suo rappresentante o dalle persone incaricate della direzione o della sorveglianza dell'impresa. Questo vale anche per i danni il cui verificarsi era stato implicitamente accettato con la scelta di un determinato metodo di lavoro al fine di contenere i costi, accelerare i lavori o evitare perdite patrimoniali.</p> <p>Non sono tuttavia assicurati il danneggiamento del terreno causato dal passaggio di persone e di veicoli, o dal deposito di detriti, di materiale e di macchine, come pure il danneggiamento inevitabile di fondi e costruzioni cagionato dalla caduta di detriti in seguito allo scoppio di mine.</p>
Oggetti affidati, affittati, in leasing o lavorati	<p>k) le pretese per:</p> <ul style="list-style-type: none"> - i danni a cose che una persona assicurata ha preso o ricevuto a scopo d'uso, di lavorazione, di custodia o di trasporto, oppure per altre ragioni (p. es. in conto vendita o scopo espositivo) o che essa ha preso in affitto o in locazione - i danni a cose con o sulle quali la persona assicurata esercita o omette di esercitare un'attività (p. es. trasformazione, riparazione, carico o scarico di un veicolo). Sono equiparati ad una tale attività l'elaborazione di progetti, la direzione, l'impartire istruzioni e direttive, la sorveglianza, il controllo e lavori simili, come pure i collaudi, a prescindere dalla persona che li effettua.
Attività su cose immobili	<p>Se, ai sensi del capoverso precedente, un'attività è esercitata solo su parti di cose immobili, l'esclusione riguarda soltanto le pretese avanzate per danni a queste parti e alle parti adiacenti che si trovavano nella zona stessa dell'attività. Tuttavia, nel caso di ampliamento, trasformazione, riattazione, riparazione o ristrutturazione di opere esistenti, queste devono considerarsi nel loro insieme come oggetto dell'attività quando si eseguono lavori di sottostruttura, sottomurazione o interventi sugli elementi stabilizzanti o portanti (quali fondamenta, travi, architravi, muri di sostegno), e si rischia di diminuirne la capacità di sostegno o di stabilità.</p> <p>Con riserva del capoverso precedente, l'assicurazione copre tuttavia le pretese per i danni a opere vicine sulle quali sono eseguiti lavori di sottostruttura o sottomurazione; prima dell'inizio dei lavori occorre stendere un verbale che documenti lo stato di tali opere</p>
Adempimento del contratto	<p>l) le pretese</p> <ul style="list-style-type: none"> - che mirano all'adempimento di contratti o, in sostituzione di queste, le pretese che mirano a prestazioni compensatrici a causa dell'inadempimento o dell'adempimento imperfetto, in particolare in caso di difetti o di danni a cose o a lavori che lo stipulante, o una persona da esso incaricata, ha fabbricato, consegnato e fornito, e se la causa di tali difetti risiede nella fabbricazione, nella fornitura o nell'esecuzione del lavoro

	<ul style="list-style-type: none"> - per le spese in relazione all'accertamento e all'eliminazione dei difetti e dei danni menzionati nel capoverso 1, come pure le pretese per perdite di utili e per pregiudizi economici consecutivi a tali difetti o danni - extracontrattuali avanzate con o in sostituzione delle pretese contrattuali escluse dall'assicurazione in virtù dei summenzionati capoversi 1 e 2
Brevetti, licenze, piani e altro	<p>m) la responsabilità che risulta dalla consegna a titolo oneroso o gratuito a imprese, non assicurate mediante il presente contratto, di brevetti, licenze, risultati di ricerche, formule, ricette, software o dati informatici, piani e disegni di costruzione, di fabbricazione o di opere.</p> <p>Non è considerata una consegna di software, la consegna di cose in cui è incorporato un sistema di comando per software</p>
Danni economici	n) le pretese per pregiudizi economici che non risultano né da una lesione corporale assicurata né da un danno materiale assicurato arrecato alla persona lesa
Danni nucleari e raggi	<p>o) la responsabilità in caso di danni</p> <ul style="list-style-type: none"> - di origine nucleare ai sensi della legislazione federale sulla responsabilità civile in materia nucleare - in relazione agli effetti dei raggi ionizzanti e dei raggi laser. <p>Questa limitazione non trova applicazione nel caso di spese di prevenzione di danni in relazione con l'uso di apparecchi e impianti laser delle classi 1, 2, 3A e 3B risultanti dall'effetto dei raggi laser</p>
Spese di richiamo	p) le spese di avviso di richiamo o di ritiro di cose, i provvedimenti necessari a tale scopo o le spese sopportate per aver adottato altre misure, in sostituzione ai provvedimenti di richiamo e di ritiro
Aeromobili e battelli	q) la responsabilità derivante dalla detenzione e/o dall'uso di battelli o di aeromobili di qualsiasi tipo per i quali il detentore ha in Svizzera l'obbligo legale di stipulare un'assicurazione di responsabilità civile o di fornire garanzie, o che sono immatricolati all'estero
Impianti di trasporto	r) la responsabilità derivante dalla presenza e/o dall'esercizio di raccordi ferroviari, d'impianti a teleferica di ogni tipo e d'impianti di risalita che servono al trasporto di persone (membri dell'impresa o terzi)
Personale fornito a prestito a terzi	s) la responsabilità civile dei lavoratori impiegati da un terzo in virtù di un contratto di locazione di personale (lavoro o servizi a prestito) concluso con lo stipulante, per i danni causati a cose di questa terza persona
Residui e altri rifiuti	<p>t) la responsabilità per danni a impianti di deposito, di trattamento, di trasferimento o di eliminazione dei residui o di altri rifiuti o materiali riciclabili provocati dalle sostanze che vi sono state portate.</p> <p>La presente disposizione non si applica alle pretese riguardanti i danni agli impianti di depurazione e di trattamento preliminare delle acque di scolo</p>
Software	u) le pretese per il danneggiamento (per es. alterazione, cancellazione o messa fuori uso) di software o di dati informatici, a meno che non si tratti della conseguenza di un danno assicurato arrecato ai supporti di dati
Organismi geneticamente modificati	<p>v) la responsabilità per i danni dovuti all'impiego di</p> <ul style="list-style-type: none"> - organismi geneticamente modificati o di prodotti a essi assimilabili in ragione della modificazione del materiale genetico - organismi patogeni in ragione delle loro proprietà patogene, <p>a condizione che l'impresa assicurata soggiaccia all'obbligo di dichiarazione o autorizzazione ai sensi della legislazione svizzera per questo tipo d'impiego o che lo sarebbe se l'uso che ne ha fatto all'estero avvenisse in Svizzera.</p>

	Consortio	<p><i>È altresì esclusa dalla copertura assicurativa la responsabilità per danni dovuti alla produzione o alla commercializzazione di alimenti per animali o di complementi alimentari per animali contenenti organismi geneticamente modificati</i></p> <p>w) la responsabilità civile in caso di lavori eseguiti da una comunità di lavoro (consorzio) di cui fa parte lo stipulante.</p>
A8 Validità territoriale	Principio	L'assicurazione è valida per i danni che si verificano in tutto il mondo, ad esclusione degli Stati Uniti e del Canada.
	Spese	Ai sensi del precedente capoverso, si considerano danni anche le spese di prevenzione di danni assicurati come pure altri costi eventualmente assicurati.
A9 Validità temporale	Principio	1. L'assicurazione copre i danni che si verificano nel corso della durata del contratto e che sono annunciati alla Vaudoise entro al massimo 60 mesi dalla fine del contratto.
	Data del danno	<p>2. Per «data in cui il danno si verifica» s'intende il momento in cui si constata per la prima volta il danno. In caso di una lesione corporale, si considera, nel dubbio, che la stessa sia avvenuta nel momento in cui il danneggiato ha consultato per la prima volta un medico riguardo ai sintomi di un danno alla salute, anche se il nesso causale viene stabilito solo in seguito.</p> <p>Per le spese di prevenzione dei danni, si considera come data del danno il momento in cui si constata per la prima volta l'imminenza del danno.</p>
	Danni in serie	3. In caso di danni in serie, ai sensi del sottostante art. A10, cifra 3, cpv. 1 CGA, tutti i danni sono considerati avvenuti nel momento in cui si è manifestato il primo dei danni, secondo la cifra 2 qui sopra. Se il primo danno di una serie si verifica prima dell'inizio del contratto, tutte le pretese legate a questa serie sono escluse dalla copertura assicurativa.
	Rischio precedente	<p>4. In caso di responsabilità per danni causati prima dell'inizio del contratto, la copertura è accordata se la persona assicurata prova che, in buona fede, al momento della stipulazione del contratto non era a conoscenza di un atto o di un'omissione che avrebbe potuto implicare la sua responsabilità. Vale la stessa cosa per le pretese derivanti da un danno in serie, ai sensi del sottostante art. A10, cifra 3 cpv. 1 CGA, nel caso in cui un danno appartenente alla serie è stato cagionato prima dell'inizio del contratto.</p> <p>Se i danni ai sensi del capoverso soprastante sono coperti da un'assicurazione precedente, si accorda una copertura calcolata sulla differenza delle somme di assicurazione, nel quadro delle disposizioni contrattuali (assicurazione complementare). Predominano le prestazioni dell'assicurazione precedente che sono pertanto dedotte dalla somma di assicurazione del presente contratto.</p>
	Modifica della copertura	5. Se, nel corso della durata contrattuale, l'estensione della copertura (compresa la somma di assicurazione e/o la franchigia) viene modificata, si applica per analogia la cifra 4 cpv. 1 di cui sopra.
A10 Prestazioni della Vaudoise	Principio	1. Le prestazioni della Vaudoise consistono nel versamento delle indennità dovute in caso di pretese fondate e nella difesa delle persone assicurate contro le pretese infondate. Esse comprendono anche gli interessi sul danno e gli interessi di mora, le spese di contenimento del danno, le spese di perizia e legali, le spese giudiziarie, d'arbitrato e di mediazione, nonché le spese di prevenzione di danni, le altre spese (p. es. le ripetibili accordate alla controparte) e sono limitate dalla somma di assicurazione o da un limite inferiore fissato nella polizza, rispettivamente nelle condizioni contrattuali, dedotta la franchigia convenuta.
	Somma d'assicurazione	2. La somma di assicurazione vale quale garanzia unica per ogni anno assicurativo, ossia essa viene versata al massimo una sola volta per l'insieme dei danni, le spese di prevenzione di danni come pure per le altre spese eventualmente assicurate che si verificano nel corso dello stesso anno di assicurazione.

	Danni in serie	<p>Se su un unico e medesimo cantiere sopravvengono diversi danni materiali cagionati da cedimenti, frane o scosse di terreni, da modifiche del regime delle acque sotterranee, da esplosioni, da lavori di sottostruttura o sottomurazione oppure da palificazione, le prestazioni della Vaudoise per l'insieme dei danni sono limitate alla somma assicurata prevista dalla polizza.</p> <p>3. L'insieme delle pretese che derivano da danni attribuibili alla stessa causa (p. es. diverse pretese avanzate in seguito a danni cagionati dallo stesso difetto, quali errori di concezione, di costruzione, di produzione o di istruzione, vizi o difetti di un prodotto o di una sostanza, uno stesso atto o la stessa omissione) viene considerato come un solo e unico danno (danno in serie). Il numero dei danneggiati, dei richiedenti o degli aventi diritto non è determinante.</p> <p>In caso di danni dovuti a un danno in serie – di cui al precedente capoverso – che si verificano dopo la fine del contratto, la copertura è accordata durante un periodo massimo di 60 mesi a partire dalla fine del contratto, se il primo di questi danni si è verificato durante la validità contrattuale.</p>
	Precisazione	<p>4. Le prestazioni e le loro limitazioni poggiano sulle disposizioni del contratto d'assicurazione (comprese quelle riguardanti la somma di assicurazione e la franchigia) che erano in vigore nel momento in cui si è verificato il danno ai sensi dell'art. A9, cifre 2 e 3 CGA.</p>
A11 Franchigie	Principio	<p>Le franchigie convenute nella polizza si applicano per ogni sinistro e sono preliminarmente prese a carico dallo stipulante.</p> <p>Le franchigie si applicano a tutte le prestazioni versate dalla Vaudoise, comprese le spese di difesa contro pretese ingiustificate.</p>
A12 Obblighi dello stipulante		<p>Lo stipulante deve vegliare all'osservanza delle norme e ordinanze dettate dalle autorità e dalla SUVA, nonché al rispetto delle regole generalmente valide nell'edilizia. Prima d'intraprendere lavori nel suolo (quali lavori di scavo, di sterro, di trivellazione, di palificazione, di compressione), lo stipulante deve consultare i piani presso i servizi competenti e deve ottenere tutte le indicazioni necessarie sull'ubicazione esatta delle condotte sotterranee. Quest'obbligo tuttavia decade se la direzione dei lavori o gli ingegneri o architetti che partecipano ai lavori hanno fornito allo stipulante le indicazioni necessarie.</p>

	<i>Esclusioni</i>	<p>A complemento dell'art. A7 CGA, sono escluse dalla copertura le pretese per danni causat</p> <p>a) ad aeromobili e materiale rotabile delle ferrovie</p> <p>b) a veicoli terrestri e nautici che una persona assicurata ha preso in prestito, locazione o leasing</p> <p>c) a veicoli terrestri e nautici dal carico e dallo scarico di merci alla rinfusa (con riserva della lett. b) al paragrafo «Principio»).</p> <p>Sono considerate merci alla rinfusa, le cose sciolte che vengono caricate o scaricate senza imballaggio, quali cereali, sabbia, ghiaia, pietre, blocchi di roccia, carbone, ferraglia, macerie, materiale di scavo e residui</p> <p>d) a veicoli terrestri e nautici in seguito a carico o riempimento eccessivo</p> <p>e) a recipienti (escluse le sovrastrutture e i semirimorchi di cui alla lett. a), al paragrafo «Principio» e le cisterne di cui alla lett. b) al paragrafo «Principio»), come pure alle merci manipolate, dal carico e dallo scarico di veicoli.</p>
B4 Apparecchi laser	Principio	<p>L'assicurazione comprende altresì, in deroga parziale dell'art. A7, lett. o) CGA, la responsabilità civile per i danni dovuti all'utilizzo di apparecchi e impianti laser per la costruzione delle classi 1, 2, 3A e 3B e risultanti dall'effetto di tali raggi.</p> <p>Lo stipulante è tenuto a rispettare severamente le direttive della Commissione federale di coordinamento per la sicurezza del lavoro (CFSL) riguardo alle radiazioni laser, nonché le istruzioni d'uso degli apparecchi. Egli è inoltre tenuto, prima dell'impiego degli apparecchi, a istruire in merito il personale che li utilizza. Se sono violati questi obblighi, la Vaudoise non deve intervenire, ai sensi dell'art. E3 CGA.</p>
B5 Locali in affitto	Principio	<p>In deroga parziale dell'art. A7, lett. k) CGA o di una regolamentazione sostitutiva, l'assicurazione comprende anche pretese per i danni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a fondi, edifici e locali presi in affitto o in leasing che servono all'impresa assicurata - a delle parti di edifici o di locali usati in comune con altri locatari, titolari di un contratto leasing o con il proprietario.
	Impianti	<p>Sono coperti anche i danni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - a impianti di riscaldamento e d'alimentazione in acqua calda - a scale mobili, ascensori e montacarichi - a impianti di climatizzazione, d'aerazione ed impianti sanitari utilizzati in comune.
	Danni il cui autore è ignoto	<p>Per i danni di cui non è possibile identificare l'autore, la copertura assicurativa, in deroga all'art. 7 lett. d) CGA, è limitata alla parte del danno di cui la persona assicurata deve rispondere in virtù del contratto di locazione, leasing o affitto.</p>
	<i>Esclusioni</i>	<p>A complemento dell'art. A7 CGA sono escluse dalla copertura le pretese per:</p> <ul style="list-style-type: none"> - i danni a cose che avrebbero potuto essere assicurate contro i danni materiali (assicurazione di cose, rami tecnici o altro) - i danni dovuti all'azione progressiva dell'umidità e quelli sopravvenuti poco a poco o risultanti dall'usura - le spese di ripristino di una cosa, qualora sia trasformata di proposito da una persona assicurata o dietro sua iniziativa.

	<i>Esclusioni</i>	<p><i>Restano tuttavia escluse le pretese dell'associazione stessa, come pure le pretese per i danni subiti da un membro dell'associazione o per i danni a cose che gli appartengono.</i></p> <p><i>Se lo stipulante partecipa a un'associazione d'impresе per la quale è stata stipulata un'assicurazione di responsabilità civile separata, la copertura prevista dal presente contratto è soppressa.</i></p>
B10 Viaggi d'affari in tutto il mondo, compresi gli Stati Uniti e il Canada	Principio	In deroga parziale dell'art. A8 CGA, l'assicurazione si estende altresì alle pretese derivanti dai danni che si verificano in tutto il mondo, compresi gli Stati Uniti e il Canada, e causati da una persona assicurata nell'esecuzione dei suoi compiti (esclusi lavori di montaggio, manutenzione e riparazione) durante viaggi e soggiorni d'affari effettuati nell'interesse dell'impresa assicurata e la cui durata non supera i sessanta giorni.
	<i>Esclusioni</i>	<p><i>A complemento dell'art. A7 CGA, l'assicurazione non copre</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>i danni in relazione con pregiudizi all'ambiente</i> - <i>i danni cagionati da veicoli a motore compresi quelli a noleggio.</i>
B11 Protezione giuridica penale	Principio	L'assicurazione si estende anche alla protezione giuridica delle persone assicurate in caso di procedura penale.
	Estensione della copertura	<p>Nel caso in cui un sinistro di responsabilità civile coperto derivante dall'attività assicurata comporta una lesione corporale e ha come conseguenza l'apertura di una procedura penale giudiziaria o di polizia, la Vaudoise copre, nell'ambito della somma d'assicurazione massima indicata nella polizza, le spese occasionate alla persona assicurata dalla procedura penale (p. es. onorari d'avvocato, spese giudiziarie, spese di perizia, ripetibili attribuite alla controparte, escluse le indennità versate per il risarcimento di danni) e le spese messe a carico della persona assicurata dalla procedura penale.</p> <p>Gli oneri di carattere penale (per es. le multe) così come le spese che figurano sulla prima notifica della multa sono tuttavia sempre a carico della persona assicurata.</p>
	Difesa della persona assicurata	La Vaudoise designa un avvocato incaricato di difendere la persona assicurata nella procedura penale. La persona assicurata che si oppone alla scelta della Vaudoise deve proporre essa stessa tre avvocati e la Vaudoise ne sceglierà uno. Senza l'accordo preliminare della Vaudoise, la persona assicurata non è autorizzata a dare mandato a un avvocato.
	Ricorso, appello	La Vaudoise ha il diritto di rifiutare l'esercizio di un ricorso contro una condanna a una multa o all'appello contro una sentenza di prima istanza se, in considerazione dell'incarto dell'inchiesta penale o di polizia, una tale procedura è ritenuta priva di possibilità di successo.
	Indennità giudiziarie	Le indennità giudiziarie e altre indennità attribuite alla persona assicurata sono acquisite dalla Vaudoise fino a concorrenza delle sue prestazioni, se non costituiscono il rimborso di spese personali della persona assicurata o un indennizzo per servizi che essa stessa ha reso.
	Obblighi della persona assicurata	La persona assicurata è tenuta a seguire le istruzioni della Vaudoise e a portare immediatamente a sua conoscenza tutte le comunicazioni verbali o scritte relative all'inchiesta o alla procedura penale.
Divergenza di opinioni	Se per propria decisione o contrariamente alle istruzioni della Vaudoise, la persona assicurata intraprende delle iniziative qualsiasi, in particolare fa valere un mezzo di diritto senza l'accordo formale della Vaudoise, lo fa a suo rischio e spese. Se però tali iniziative o mezzi di diritto hanno dato un risultato sensibilmente più favorevole, la Vaudoise rimborsa le spese che ne sono risultate, nei limiti delle disposizioni precedenti.	

C4 Perdita d'uso	Principio	<p>Se la polizza contiene una disposizione in merito, in deroga parziale all'art. A7, lett. l) cpv. 2 e art. A7, lett. n) CGA, la copertura assicurativa comprende anche la responsabilità civile legale per le perdite di reddito e per altri danni economici derivanti dall'impossibilità totale o parziale di utilizzare altre cose rimaste intatte (perdita d'uso), qualora le cose fabbricate, consegnate o lavorate da una persona assicurata oppure da un terzo da essa stessa incaricato siano state danneggiate o distrutte improvvisamente e in modo inatteso (p. es. in seguito a rottura, esplosione, incendio), purché siano soddisfatte le seguenti condizioni:</p> <p>a) né la persona assicurata, né un terzo da essa incaricato ha fabbricato o fornito le cose restate intatte o ha esercitato una qualsiasi attività su di esse</p> <p>b) la causa del danneggiamento o della distruzione risiede nella fabbricazione, fornitura, lavorazione di cose o nell'esecuzione di lavori da parte della persona assicurata o di un terzo da essa incaricato</p> <p>c) il danneggiamento o la distruzione si è verificato soltanto dopo l'esame, l'accettazione e la messa in servizio delle cose fabbricate, fornite o lavorate o dei lavori eseguiti da una persona assicurata o da un terzo da essa incaricato.</p>
	Precisazioni	Le perdite di reddito e altri danni economici sono assimilati ai danni materiali.
	Restrizioni	<p><i>Non sono considerate perdita d'uso</i></p> <p>a) <i>le spese per la rimozione, lo smontaggio o la messa a nudo di cose difettose o non rispondenti allo scopo di utilizzo (spese di smontaggio), come pure le spese per il susseguente montaggio, aggiustamento o posa di cose esenti da difetti o rispondenti allo scopo di utilizzo (spese di montaggio)</i></p> <p>b) <i>le pretese per danni materiali in seguito all'accertamento o all'eliminazione di difetti o di danni a cose o a lavori che una persona assicurata o un terzo da essa incaricato ha fabbricato, fornito, lavorato o eseguito, e la cui causa risiede nella fabbricazione, fornitura, lavorazione o esecuzione del lavoro (spese d'accertamento e d'eliminazione).</i></p>

D. Entrata in vigore, durata e fine dell'assicurazione

D1 Entrata in vigore del contratto	Principio	L'assicurazione entra in vigore alla data indicata sulla polizza.
D2 Durata del contratto	Rinnovo tacito	Il contratto è stipulato per la durata convenuta. Terminata la durata, il contratto si rinnova tacitamente di anno in anno se non viene rescisso in forma scritta al minimo tre mesi prima di ogni scadenza.
D3 Disdetta in caso di sinistro	Principio	Dopo ogni sinistro per il quale deve pagare un'indennità, la Vaudoise può rescindere il contratto al più tardi entro il pagamento dell'indennità e lo stipulante al più tardi quattordici giorni dopo aver avuto conoscenza del pagamento.
	Scadenza del contratto	In caso di rescissione del contratto, la responsabilità della Vaudoise si estingue quattordici giorni dopo la notifica della disdetta all'altra parte.

E. Obblighi contrattuali

E1 Modifica, aggravamento e diminuzione del rischio	Principio	Qualsiasi modifica di un fatto rilevante per la valutazione del rischio e di cui le parti hanno determinato la portata al momento della stipulazione del contratto, dev'essere immediatamente notificata per iscritto alla Vaudoise.
	Aggravamento	Se, nel corso dell'assicurazione, un fatto rilevante, dichiarato nella proposta o in altro modo, subisce una modifica tale da costituire un aggravamento essenziale del rischio, lo stipulante deve darne subito avviso per iscritto alla Vaudoise. Se lo stipulante omette di fare questa comunicazione, la Vaudoise in avvenire non è più vincolata al contratto. Se lo stipulante adempie tale obbligo di notifica, l'assicurazione viene estesa anche al rischio aggravato. La Vaudoise ha tuttavia il diritto di rescindere il contratto con un preavviso di due settimane ed entro quattordici giorni dalla ricezione dell'avviso di aggravamento del rischio. Un eventuale sovrappremio è dovuto dal momento dell'aggravamento del rischio.
	Diminuzione	In caso di diminuzione del rischio, la Vaudoise riduce il premio nella misura corrispondente, dal momento in cui ne è stata informata per iscritto dallo stipulante.
E2 Soppressione di uno stato di fatto pericoloso	Obbligo delle persone assicurate	Le persone assicurate sono tenute a eliminare, a loro spese ed entro un termine opportuno, ogni situazione pericolosa che potrebbe provocare un danno e la cui soppressione è stata richiesta dalla Vaudoise.
E3 Violazione degli obblighi contrattuali	Conseguenze	La violazione colposa degli obblighi contrattuali da parte delle persone assicurate comporta la riduzione o la soppressione del diritto alle prestazioni. Ciò nella misura in cui la violazione influenza la causa del sinistro o l'importanza del danno.

F. Premio

F1 Scadenza, pagamento rateale, rimborso, mora	Scadenza	Salvo convenzione contraria, il premio è fissato per anno assicurativo e pagabile in anticipo, al più tardi alla data convenuta nella polizza.
	Rimborso	Se il contratto d'assicurazione è sciolto o si estingue prima della scadenza, il premio è dovuto soltanto fino al momento dello scioglimento del contratto.
	Eccezione	Tuttavia, il premio è dovuto integralmente se: <ul style="list-style-type: none"> - lo stipulante recede dal contratto d'assicurazione in seguito a un danno avvenuto nell'anno (365 giorni) successivo alla stipulazione contrattuale - il contratto si estingue ed è dichiarato nullo a seguito della scomparsa del rischio, nel caso in cui la Vaudoise è stata chiamata a versare delle prestazioni.
	Diffida	Se i premi non vengono pagati alle scadenze convenute, lo stipulante è messo in mora per iscritto e a sue spese ad effettuare il pagamento entro quattordici giorni dall'invio della diffida. La messa in mora ricorda le conseguenze di un ritardo nel pagamento del premio.
	Sospensione della copertura	Se la messa in mora rimane senza effetto, gli obblighi della Vaudoise sono sospesi dalla scadenza del termine di diffida e fino al pagamento integrale dei premi, bollo federale e spese compresi.
	Spese	Le spese di diffida o le spese di domanda d'esecuzione sono fatturate in ragione di CHF 30.-, rispettivamente CHF 50.- al massimo.

F2 Basi per il calcolo dei premi	Principio	I premi vengono calcolati in base al metodo indicato nella proposta o nella polizza.
F3 Modifica dei premi e delle franchigie	Principio	La Vaudoise può richiedere l'adattamento dei premi e delle franchigie per il successivo anno di assicurazione. A tal fine, la Compagnia deve notificare allo stipulante le nuove disposizioni contrattuali, al più tardi venticinque giorni prima della fine dell'anno di assicurazione.
	Diritto di disdetta	Lo stipulante dispone, in tale circostanza, del diritto di disdire il contratto per la fine dell'anno di assicurazione in corso. In tal caso il contratto si estingue, nella sua totalità, alla fine dell'anno di assicurazione. Per essere valida, la lettera di disdetta deve giungere alla Vaudoise al più tardi l'ultimo giorno dell'anno di assicurazione.
	Accettazione tacita	L'adattamento del contratto è considerato accettato nel caso in cui lo stipulante non inoltri la disdetta.

G. Sinistri

G1 Obbligo di notifica	Modalità	Se sopravviene un sinistro le cui conseguenze potrebbero riguardare l'assicurazione o se sono formulate pretese di risarcimento di danni contro una persona assicurata, lo stipulante deve avvertire immediatamente la Vaudoise in merito.
	In caso di procedura penale	La Vaudoise dovrà essere parimenti informata immediatamente se, in seguito ad un sinistro, la persona assicurata è oggetto di una contravvenzione o di una procedura penale e se il danneggiato fa valere le sue pretese per via legale.
G2 Liquidazione dei sinistri, processo	Principio	La Vaudoise si occupa della gestione di un sinistro, solo nella misura in cui le pretese oltrepassano la franchigia convenuta.
	Rappresentanza	La Vaudoise conduce le trattative con il danneggiato. Essa agisce in qualità di rappresentante delle persone assicurate e la sua liquidazione delle pretese del danneggiato vincola le persone assicurate.
	Versamento	La Vaudoise ha il diritto di versare l'indennità direttamente al danneggiato, senza dedurre un'eventuale franchigia; in tal caso la persona assicurata è tenuta a rimborsare la franchigia, rinunciando a qualsiasi opposizione.
	Obblighi	La persona assicurata deve assistere la Vaudoise nella sua inchiesta sui fatti e astenersi da qualsiasi presa di posizione personale in merito alle richieste del danneggiato. In particolare, la persona assicurata non è autorizzata a riconoscere le pretese di risarcimento di danni o a indennizzare il danneggiato.
	Processo	Quando viene intrapreso un processo, la persona assicurata deve affidare la gestione del processo civile alla Vaudoise. Quest'ultima ne sopporta le spese. Se il giudice accorda delle ripetibili alla persona assicurata, le stesse vengono percepite dalla Vaudoise nella misura in cui esse non siano destinate a coprire le spese personali della persona assicurata.
G3 Cessione delle pretese	Principio	Le persone assicurate non sono abilitate, senza previa autorizzazione della Vaudoise, a cedere a danneggiati o a terzi le pretese risultanti da questa assicurazione.

G4 Conseguenze della violazione degli obblighi contrattuali	Obbligo di notifica	Le persone assicurate si assumono esse stesse tutte le conseguenze di una violazione colposa dell'obbligo di notifica.
	Obblighi contrattuali	Se una persona assicurata viola in modo colposo uno degli obblighi contrattuali, la Vaudoise è liberata da ogni obbligo nei suoi confronti.
G5 Rivalsa	Principio	Se le disposizioni del presente contratto o della LCA che limitano o annullano la garanzia non possono essere opposte a norma di legge al danneggiato, la Vaudoise ha un diritto di rivalsa contro la persona assicurata, purché fosse stata autorizzata a diminuire o a rifiutare le sue prestazioni.

H. Diversi

H1 Fallimento dello stipulante	Principio	In caso di fallimento dello stipulante il contratto si estingue alla data in cui viene dichiarato il fallimento.
H2 Comunicazioni	Principio	Le persone assicurate devono indirizzare le notifiche e le comunicazioni imposte loro dal presente contratto o alla sede della Vaudoise o all'agenzia designata nella polizza.
H3 Protezione dei dati	Principio	La Vaudoise elabora i dati che scaturiscono dalla documentazione contrattuale o dalla gestione del contratto. La Compagnia utilizza tali informazioni per determinare il premio, valutare il rischio, trattare i casi assicurativi, effettuare valutazioni statistiche come pure a scopo di marketing. I dati sono custoditi su supporto cartaceo o elettronico. Se necessario, la Vaudoise può trasmettere questi dati per elaborazione ai terzi partecipanti al contratto, sia in Svizzera sia all'estero, e in particolare ai coassicuratori e ai riasicuratori.
	Informazioni	La Vaudoise è inoltre autorizzata a richiedere qualsiasi informazione ritenuta utile presso le autorità o terzi, in particolare per quanto attiene all'evoluzione dei sinistri. Tale autorizzazione vale a prescindere dalla stipulazione contrattuale. Lo stipulante ha il diritto di richiedere alla Vaudoise le informazioni previste dalla legge in merito al trattamento dei dati che lo riguardano. L'autorizzazione al trattamento dei dati può essere revocata in qualunque momento.
	Lotta agli abusi	Le compagnie di assicurazione sono dotate di un sistema centrale di informazione (ZIS) per lottare contro le frodi in materia assicurativa. La banca dati è registrata presso l'incaricato federale alla protezione dei dati e le iscrizioni si effettuano ai sensi del regolamento ZIS.
H4 Foro e diritto applicabile	Foro	La persona assicurata può scegliere come foro giudiziario tra il foro ordinario, quello del suo domicilio o della sua sede svizzera.
	Diritto applicabile	Il contratto di assicurazione è retto esclusivamente dal diritto svizzero, in particolare dalle disposizioni della LCA.

